
CHERYL LANGDON-ORR: Voy esta tarde a empezar con esta llamada. Holly me pidió que empiece, así que vamos a ver si podemos dar inicio a la grabación. Ya han pasado 3 horas del inicio del horario.

TERRI AGNEW: Vamos a tomar la asistencia en breve. Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos al grupo de trabajo de At-Large y de ITEMS, que ocurre el 14 de diciembre de 2016, a las 21:00 UTC.

En la llamada de hoy tenemos a Holly Raiche, Olivier Crepin-Leblond, Avri Doria, Maureen Hilyard, Tijani Ben Jemaa, John Laprise, Glenn McKnight, Cheryl Langdon-Orr, Sebastien Bachollet, Alan Greenberg y Alberto Soto. Tenemos disculpas de Kaili Kan. Del staff tenemos a quien les habla, Terri Agnew, y Heidi Ullrich.

Quisiera pedirles que digan su nombre para la transcripción y también para que el equipo de ITEMS los pueda identificar.

Nuestros intérpretes en español son Claudia y David.

Quisiera también recordarles no solo para la transcripción, sino también para nuestros interpretes en español.

Ahora, sí. Le doy la palabra a Cheryl para comenzar.

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias, Terri. Primero quisiera agregar algo a la agenda de hoy. Una vez que nosotros hayamos tomado la asistencia, sabemos que estamos hablando de 23 personas. Lamentablemente es un síntoma que

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

no podemos llegar al número usual que queremos tener en este tiempo del año, pero lo que vamos a hacer es que seguramente nos vamos a generar un grupo de trabajo para la próxima reunión.

Ha habido un pedido de que los observadores puedan participar en nuestra reunión del grupo de trabajo. Holly pidió que estemos de acuerdo en que todos estén conformes con que los observadores puedan estar en la llamada y de hecho en cualquiera de las llamadas a partir de ahora. La justificación para esta pregunta es que es obvio para cualquiera que lee cualquier tipo de lista.

Primero entonces quiero preguntar si hay alguien, algún miembro del grupo de trabajo, que se oponga a que los observadores sean invitados y bienvenidos a nuestra llamada. Si ustedes se oponen a eso, hagan oír su voz ahora. Alan, adelante.

ALAN GREENBERG:

No me opongo, pero si vamos a tener llamadas cerradas quizás no tienen que estar en la agenda pública o no estar en la agenda. Nosotros tenemos una tradición de no tener reuniones cerradas. Es solo un comentario.

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias, Alan. Lo que no puedo quizás imaginar es vaya de la alta confidencialidad o de algún comité de designaciones no sé por qué tendríamos que tener una llamada cerrada. Una vez que hayamos escuchado ya lo de Alan, les quiero agradecer a todos por haber hecho esta elección. Pero de todos modos quiero pedirles, especialmente a los observadores que se acaban de unir a nuestra actividad, que hasta antes de hace más de un año en el proceso de trabajar en la predesignaciones

de la fase de examinación y nosotros seguimos trabajando en esa fase. Tenemos plazos, prácticas y procesos y queremos recordarles a todos que lo que estamos haciendo actualmente es trabajar con el modelo de una revisión actual de ICANN. Y ese modelo es que en ese punto, en cualquier parte del proceso, hay un examinador externo, un revisor externo independiente, que analiza cómo hacemos nosotros nuestro desempeño. Y el grupo de trabajo tiene una interacción en la redacción temprana de los materiales y en diciembre la próxima versión de los materiales va a estar disponible. Nosotros vamos a tomar en cuenta los comentarios que estamos recibiendo y vamos a continuar nuestro trabajo a través de un sistema de Google Doc.

Es una reacción muy temprana la que estamos analizando. Y yo usé un ejemplo varias veces que voy a repetir. La mayoría de la gente a la que le gusta las salchichas no les gustaría tanto si presentamos una morcilla, por ejemplo. Recuerden que lo que ustedes están analizando ahora es lo que nosotros ponemos encima de la mesa para que podamos empezar a hacer estas salchichas un poco más claramente.

Con este ejemplo tan grafico quiero pedirles que avancemos ahora sí a nuestra llamada. Tenemos varias preguntas preexistentes que se han planteado con nuestro grupo de trabajo, pero esta pregunta se la plantearon al ITEMS. Son preguntas hechas a varias personas y algunas de ellas incluso se plantearon en la llamada anterior. Quisiera ver ahora si Holly está en la línea.

TERRI AGNEW:

No, todavía estamos tratando de que nos funcione el audio.

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, sigamos entonces. Vamos a una pregunta específica y luego vamos a entrar en los detalles. La preguntas están aquí puestas en la agenda. Son preguntas de Alberto Soto. No sé si ustedes quieren ir tratándolas de a una para ir respondiéndolas y en ese caso quisiera también sugerir que para los registros, porque esto es algo que a la gente le gusta escuchar en las grabaciones sin mirar las transcripciones de la llamada, quisiera que leamos la pregunta. Voy a pasar entonces a leer la primera. Luego Tom o Tim o alguien va a poder responder.

La primera pregunta entonces. Todos los usuarios finales de internet que tengan un interés en el desarrollo de políticas de la ICANN van a poder involucrarse en los procesos de asesoramiento de políticas de At-Large removiendo el requisito actual de la membresía de una ALS. ¿Cuáles son entonces las distintas motivaciones que los usuarios individuales en el futuro van a tener para lograr una mayor participación que las ALS actuales? Esta entonces es la pregunta en este momento y ahora quisiera ver quién va a responder. Pareciera que va a ser Tim el que va a hablar.

TIM MCGINNIS: Bueno, voy a tratar de responder. Nosotros estamos preparados para responder todas las preguntas y comentarios en el Google Doc, pero la respuesta a esa pregunta es bastante obvia. Es decir, todas las motivaciones que en este momento también existen, nosotros no pensamos cambiar esto de ningún modo.

CHERYL LANGDON-ORR: El micrófono estaba abierto. Tim, no sé si querías también hablar. Ahora le voy a dar la palabra a Tom.

TOM MACKENZIE: Gracias. Lo que yo diría sobre esto es que una de las sensaciones que tuvimos desde el principio de esta revisión, también incluso a través de la participación en las reuniones de la ICANN. Desde que se inició la revisión todos somos antiguos participantes de la ICANN con experiencia y fuimos parte de esta revisión. Una de las cosas que nos han dicho muchas veces es que es un verdadero desafío para mucha gente poder involucrarse, participar con At-Large, o al menos para cierto tipo de gente. Por ejemplo, en la última reunión vimos que hubo personas que levantaban la mano en el foro público y dijeron que trataron de acercarse a At-Large, que estaban interesados en la formulación de políticas de ICANN (supusieron que At-Large sería la forma adecuada de ingresar) y que simplemente no entendían los procesos.

Vamos a decirlo de un modo muy simple. Nuestra motivación principal fue ver qué es lo que se puede hacer para simplificar el ingreso a la comunidad de At-Large. Esto dio inicio a nuestro pensamiento de simplificar o incluso eliminar la etapa que actualmente implica que uno tiene que ser un miembro o el fundador de una estructura At-Large. Es decir, que se permita una participación más directa de parte de las personas. Esta fue entonces nuestra motivación central. Un acceso más rápido y más simple. Y desde ese punto de vista empezamos a pensar en la estructura de nuestro modelo de membresía empoderada. Podemos continuar si quieren o si quieren agregar más detalles sobre estas preguntas.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Tom. Voy a tomar la lista de oradores. Veo que hay varias preguntas todavía que tenemos que cubrir. Esto es lo que puede ir surgiendo. Le doy la palabra a Alan.

ALAN GREENBERG: Yo entiendo que es atractivo crear nuevas palabritas o nuevos acrónimos o siglas, pero para las regiones que tienen miembros individuales en qué varía esto. El comentario también que usted citó en la reunión de apertura fue uno que yo respondí, que respondí incorrectamente y me aconsejo el personal que la pregunta es cómo hace una persona para unirse a APRALO y los miembros individuales tenían que ser aprobados en ese momento y yo no conocía nada de esto. Pero para las regiones que sí tienen miembros individuales, ¿de qué modo es diferente esto y cómo se hace?

TOM MACKENZIE: Lo primero para decir es que sí. Hemos visto que tres de las RALO (NARALO, EURALO y APRALO) sí aceptan miembros individuales, es decir personas físicas. En la región de APRALO, al menos lo que está indicado en el sitio web de At-Large, hay solo tres miembros como personas en EURALO, algo interesante para una asociación de usuarios finales que se creó y tenemos algunos problemas con la forma en que fue creada. Luego la región de NARALO de alguna manera digamos es la más numerosa. Tiene la cantidad mayor de usuarios finales involucrados.

Pero el problema inmediato que vemos es que en las tres regiones que han introducido esta posibilidad de usuarios finales es que los criterios

para la participación no son uniformes en toda la región. Entonces hay un conjunto de criterios para los participantes norteamericanos, otro distinto para el asiático, y un criterio que no existe para dos de estas regiones (África y América Latina). Entonces una impresión inmediata que tenemos y que nos pareció que había que tratar y que la solución, o por lo menos parte de la solución, es tener un criterio uniforme en todas las regiones. Eso entonces es una cuestión, unos criterios unificados que nos parecieron que eran muy importantes.

Luego hablamos sobre cómo se involucran estos participantes. Si tomamos el ejemplo europeo, la asociación de usuarios finales europeos, hubo varios de ellos que estuvieron en la reunión de Hyderabad. Y miembros de esta asociación decían que les resultaba muy difícil entender exactamente cuáles eran los derechos que tenían para poder involucrarse, cómo participar, cuánta voz iban a tener, o mejor dicho, cuán significativa era su voz en la elección, etc. Un cambio fundamental que trae nuestro modelo es que los miembros individuales de todas las regiones y también esos miembros individuales tienen derechos de voto dentro de la nueva At-Large. Los derechos de voto que en el sistema actual no los habrían tenido como individuos, como personas físicas, como usuarios individuales, en el sentido de cómo funciona el sistema actual.

Este es el punto de partida para un nuevo modelo, un criterio uniforme y verdaderas facultades para los miembros individuales, para que puedan así mostrar que son una parte activa de la comunidad.

CHERYL LANGDON-ORR: Veo que hay una mano levantada, pero también quiero decir que Alberto está levantando y bajando la mano todo el tiempo, así que ahora le doy la palabra a Holly.

HOLLY RAICHE: Vamos a dar entonces primero la palabra a Alberto y quizás lo puedo relevar de ese deber, si es que quiere que le releve.

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, creo que podemos continuar así. Alberto, entonces adelante. Tiene la palabra. Por favor continúe.

ALBERTO SOTO: Gracias. En realidad la pregunta que yo estoy haciendo es la siguiente. Quizás se interpreta mal. Se dice que las ALS no están cumpliendo con sus función exactamente porque quizás hay ALS no activas o ALS que no trabajan en lo que deberían trabajar. Es cierto. Hay muchas que son así, otras que no. la pregunta es: ¿Qué motivación va a tener un usuario individual para interesarse en las políticas de ICANN y trabajar en las políticas de ICANN, que sean diferentes a las que tienen las actuales ALS? Creo que pueden participar. De hecho en LACRALO hemos tenido usuarios individuales que pueden ingresar, no pueden votar, pero han trabajado en nuestro grupo de trabajo y han participado ampliamente. Es decir, ¿qué motivación diferente tiene un usuario final de una ALS para asegurar que la incorporación de muchos, que van a ser mucho, usuarios individuales va a resultar, dar un mejor resultado, que las ALS, que pueden participar en grandes eventos, o convocar a grandes eventos, y

ser el nexo necesario para tener esa retroalimentación dentro de un sistema [incomprensible]? Esa era la pregunta. Gracias.

HOLLY RAICHE: Tom, no sé si quiere contestar.

TOM MACKENZIE: Si quieren, sí puedo. No sé si hay distintas motivaciones. No sé si alguien más del equipo en realidad quiere intervenir. ¿Alguien más del equipo de revisión? de lo contrario... Bueno, sí.

HOLLY RAICHE: Tim, tiene la mano levantada. Tim, por favor.

TIM MCGINNIS: Sí, puedo responder. Me parece que sería muy útil si ponemos un documento de una hoja u hoja y media sobre preguntas frecuentes. En las últimas 36 horas lo publicamos. No sé si todos lo pudieron leer. Sé que se están concentrando en esto, le están poniendo mucha atención, pero son algunas de estas preguntas frecuentes. Por eso les pido por favor que lean este documento de página o página y media para poder ver lo que actualmente se llama una estructura de At-Large. La noción de que un grupo de personas pueda participar en los procesos de la ICANN como grupo sigue siendo exactamente igual en nuestro modelo. La intención nunca fue eliminarlas, nunca fue eliminar esa noción de que un grupo de personas que participan en el modelo. Y pido disculpas si lo entendieron de esa forma. Pongo énfasis en lo que es la normalización de la participación en todo el mundo.

Veo algunos comentarios en el chat. En realidad volver al modelo del 2000... Bueno, mantuvimos esa experiencia del año 2000 presente cuando desarrollamos este nuevo modelo, hablando de esas salvaguardas y cuáles eran los criterios, si bien eran mínimos en lo que tenían que ver con derechos a voto para un particular o para otro miembro At-Large. Yo les sugeriría que lean este documento, ese AQ de preguntas frecuentes para ver cómo pueden participar los grupos y los particulares, las personas individuales.

HOLLY RAICHE: Gracias, Tim. De hecho, Ariel, como ítem de acción, ¿podrías poner este documento, ese AQ en la página de revisión? Ese documento de preguntas frecuentes, porque sería muy útil.

CHERYL LANGDON-ORR: No sé si es el mismo con el que trabajó el grupo de trabajo. Yo no lo he visto.

HOLLY RAICHE: No, no es ese.

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, perdón entonces. Tenía otra llamada y por ahí no lo pude ver.

HOLLY RAICHE: Acabo de darme cuenta de que la idea era agregarlo en un informe preliminar. Fue enviado en realidad ayer. Es un agregado.

CHERYL LANGDON-ORR: [Los intérpretes pedimos disculpas, pero se están interponiendo las personas que hablan y el sonido de Cheryl Langdon-Orr no llega claro].

HOLLY RAICHE: Creo que quieren decir algo. Quizás este documento puede responder algo. Va a hablar Nick y después voy a seguir con otros temas. Nick, por favor.

NICK THORNE: Gracias. Voy a responder lo que acaba de decir Tim. Lamento que no hayan recibido (...)

[Los intérpretes pedimos disculpas, pero no se puede escuchar a Nick Thorne. Su sonido es muy bajo].

HOLLY RAICHE: Gracias, Nick. Tengo una pregunta relacionada. Entendí lo que dijo Tom, que tenía que ver con la norma sobre la participación individual porque realmente no son coherentes y deberían serlo, deberían guardar uniformidad en lo que tiene que ver con los criterios y qué es lo que puede hacer una persona para participar, a qué tiene derecho. Una de las cosas que planteó Heidi en las últimas reuniones que tenemos un sistema de votación y no sé si eso está en el documento SAQ porque no pude leerlo, pero ¿cómo impactaría entonces el modelo sobre eso? quizás no tenga que responder a la pregunta ahora, pero sí le pediría que analice la

situación porque también va a haber un impacto sobre cuál es la importancia de ser un miembro individual.

Entonces nada más que para APRALO, y es otra cosa que tenemos que pensar, si alguien quiere unirse como miembro individual, como grupo los miembros individuales tienen un solo voto, es decir tienen la posibilidad de participar significativamente como grupo, pero los individuos siguen siendo vistos como grupos. No sé si es un modelo ideal, pero es el modelo que existe. Entonces una semana atrás se hizo una pregunta que era: si uno tiene derecho como persona a votar, ¿cómo se encaja con la totalidad del grupo donde quizás tenemos 200, 300 miembros que pueden votar? Esa es una de las preguntas que realmente nos ha estado dando vueltas en la cabeza durante mucho tiempo y quizás nos tengamos que hacer nosotros esa pregunta: qué es lo que significa eso. Entonces creo que podemos pasar.

¿Tenemos alguna otra pregunta sobre el modelo? Tom, no sé si quiere decir algo.

TIJANI BEN JEMAA: ¿Holly?

HOLLY RAICHE: Sí, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Mi mano está levantada antes de que Tom y usted hiciera otra pregunta. No sé por qué me están ignorando. ¿Puedo hablar?

HOLLY RAICHE: Sí, tiene la palabra ahora.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Holly. Muchas gracias.

Para lo que dicen nuestros amigos de ITEMS les quiero decir que cuando empezó ICANN no había At-Large. Se trataba de los registros de los registradores. Bueno, la mayor parte de ustedes conoce la historia. Muchos de ustedes hace mucho que están acá. At-Large se creó porque había muchas críticas hacia la ICANN. Se veía como una empresa estadounidense o como una sociedad estadounidense que tenía que ver con la parte comercial de las empresas, etc. Entonces para hacerla una institución donde participaran múltiples partes interesadas se generó At-Large. At-Large entonces se generó para que la gente pudiera defender al usuario final. Los gobiernos defendían y defienden su intervención política. Las empresas, los registros defienden la empresa y nadie defendía el interés público. At-Large se suponía que se creó para eso, para defender el interés público según esta establecido en el estatuto de la ICANN, incluso antes de la creación de At-Large.

At-Large se creó para esta región, para que la gente de todo el mundo pudiera defender el interés de los usuarios finales. Querían que estuviera en todo el mundo. Querían que la ICANN estuviera presente en todo el mundo a través de los usuarios finales. Si cambiamos el modelo, si eliminamos las ALS, no va a existir esa representación, esa presencia en el terreno porque sabemos que la ALS puede organizar algo en el nombre de la ICANN. Queremos que la ALS lleve el punto de vista de la región o

del país al ALAC para que entonces la voz del usuario final venga a través de las regiones.

Ustedes saben que cuando hay un punto que quieren señalar hay que marcarlo. La noción de la presencia entonces en los países, en todos los países del mundo, es creo que la que está siendo puesta en juego. El segundo punto, que es muy importante, ¿cómo van a garantizar que no va a haber una captura? Ustedes saben que los votos, [incomprensible] tenemos la comunidad empoderada, entonces el tema de la rendición de cuentas, la transparencia hablan de que At-Large o ALAC tiene una voz entonces. Tiene un quinto de la decisión que puede tomarse.

Supongamos entonces que sacamos a todas las ALS y que ahora tenemos personas, ¿cómo vamos a evitar entonces prevalecer sobre otras comunidades? cuando esta comunidad entonces que hable de usuarios finales, que es lo que son, ¿ustedes están seguras de que estos individuos no van a ser capturados y en el futuro entonces la parte que gane va a defender el interés público o ya no lo va a defender como el resto de las otras personas? porque todos pueden ser usuarios finales y todos pueden ser parte entonces de este registro de la comunidad de At-Large. Entonces creo que estos son los dos puntos clave y hay que tenerlos en cuenta cuando estamos hablando de cambiar de ALS a individuos. Si hay individuos con ALS, está bien porque la gente se puede conocer muy bien en un país, pero cualquier entonces va a ser un miembro. No es necesario hacer una ALS. Entonces ya no vamos a estar seguros si esa persona va a defender realmente al usuario final en la región. Gracias.

HOLLY RAICHE: Bien. Tengo algunos comentarios porque veo algunas manos levantadas y también tengo algunos comentarios que no los respondí en el chat, pero me parece que John Laprise tiene algo para decir que al menos podemos hablar (no sé si ahora) pero hablamos del tema de la votación. Y me parece que Olivier también quería hablar de eso. Pero antes, Tom, ¿esa mano es de antes o es de ahora?

TOM MACKENZIE: Es de ahora.

HOLLY RAICHE: Bueno, Tom y después Tim.

TOM MACKENZIE: Holly, creo que hay mucha gente, pero usted preguntó y creo que Olivier ahora también está preguntando sobre los derechos de voto de los usuarios individuales. Una de las preguntas específicas que abarcamos en este FAQ, este documento que acaba de recibir, esta adenda, pueden ver que específicamente habla de las facultades que tienen esos usuarios finales individuales. ¿Cuáles van a ser sus derechos o facultades para emitir votos para la comunidad en que participan? Y cuando hablamos de participar significa ser un miembro activo de un grupo de trabajo durante un determinado periodo de tiempo. Según esos criterios los miembros van a ser descritos como activos y entonces van a tener derechos de votación, pero les pido por favor que miren esta adenda con estas preguntas frecuentes para ver cómo va a funcionar esto específicamente.

Lo que dijo Tijani, yo creo que este tipo de llamadas son demasiado breves para iniciar un debate prolongado y extenso sobre lo que son las estructuras At-Large. Yo me voy a hacer eco de lo que dijo Tim anteriormente. Nosotros no vemos que vayan a desaparecer estas ALS, sino que las vamos a preservar. Y la idea es absorberlas dentro de nuestro modelo. Entonces van a seguir existiendo, pero puede haber un cambio significativo que significa que la representatividad de la estructura At-Large va a tener las mismas facultades de representación, las mismas oportunidades de ser un coordinador de enlace o un relator, o tener los derechos de voto como un usuario individual. Y me voy a detener ahí porque sé que hay más preguntas.

HOLLY RAICHE:

Sí, muchísimas gracias. Tim tiene levantada la mano. Va a haber una llamada dentro de una semana, así que me parece que todos vamos a poder leer esta adenda, ver qué pasa con los derechos de voto, y obviamente sé que va a haber muchos comentarios que puedan hacerse antes de esa otra llamada para trabajar sobre esas preguntas y las cuestiones que tienen que ver con el derecho de voto y también poder hablar con el otro tema que plantearon sobre los criterios uniformes. Me parece que son todo parte de un mismo paquete que es muy importante y que todos tenemos que reflexionar sobre esto, así que muchísimas gracias por mandarnos la adenda.

Tim, no sé si tiene algo que decir sobre la decisión.

TIM MCGINNIS: Sí, quiero reasegurarle a Tijani y al resto que los grupos de At-Large, la gente, va a seguir siendo el núcleo para participar en At-Large, sean como particulares o como un conjunto de personas en cada grupo en particular. Entonces estamos tratando de desarrollar un sistema donde exista la participación que les dé a los usuarios finales mayor flexibilidad.

HOLLY RAICHE: Gracias. A ver, tengo un comentario. Después voy a ir a Alan. Cuando se habla de la creación de una sociedad que este distribuida uniformemente. Me parece que todos sabemos, sobre todo en APRALO, cuando tenemos algunos problemas sobre quienes pueden participar y no participar, como se pueden imaginar. Quizás lo podamos dejar como un punto controvertido. Primero quiero escuchar a Alan y después Olivier. Supongo que van a hablar sobre las estructuras, así que podemos hablar de esto y después pasar a John. Pero bueno, quienes tienen la mano levantada. Por favor, Alan.

ALAN GREENBERG: Levanté la mano para decir que no tenemos que utilizar esta llamada como debate y decir quién tiene razón y quién no. me parece que el tema es plantear problema y no realmente llegar a una solución. Tengo un montón de temas para plantear sobre otros temas. Voy a bajar mi mano. Cuando terminemos de hablar de esto, voy a decir lo que quiero decir. Pero me parece que tener un debate no va a ser un uso productivo de este tiempo.

HOLLY RAICHE: Olivier, entonces, teniendo en cuenta lo dicho, ¿hay algo adicional para decir sobre este tema en particular o podemos seguir con los otros temas?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Quería decir sobre este tema en particular y, bueno, escuchando lo que dijo Alan. Identifiquemos primero todos los temas y después vamos a poder debatirlos todos en detalle.

HOLLY RAICHE: Bueno, sí. Tenemos otra llamada programada y podemos programar otras también. El siguiente punto que marca John es... No sé si esto es una nota realmente sobre las asociaciones que no son globales y yo digo que todos sabemos que es lo que pasa. Lo que no sé es cómo podemos tratarlo en esta llamada, pero sé que surge este tema. APRALO también ha tenido que manejar este tema de los miembros individuales.

John, no sé si quiere hablar porque tiene la mano levantada.

JOHN LAPRISE: Sí, muchas gracias. Creo que cuando estoy haciendo este comentario lo que estoy pensando son los cambios recomendados en el informe, en el borrador preliminar que vimos y considerando lo dicho ahí. La estructura actual de At-Large favorece a las comunidades que puedan organizarse en grupos. Y no sé realmente si esto es ventajoso o desventajoso. Es desventajoso para algunos en algunos países y puede ser ventajoso para otros.

Entonces tenemos que tener presente cuando hablamos del modelo de miembros individuales que tenemos que bajar entonces esta barra de participación para el acceso.

HOLLY RAICHE: Gracias, John. Sí, me parece que ese es el otro punto con el que estuvimos hablando y es un aporte útil al realizado. Alan, mencionaste que tenías otros temas. Y Olivier, no sé si esta mano es de ahora o es anterior.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Sí, es de ahora. Quiero que esto quede bien registrado.

HOLLY RAICHE: Sí, por favor.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias, Holly. Creo que realmente estamos cometiendo un gran error porque estamos poniendo en el mismo nivel la participación individual o la participación la estamos igualando al voto. Y creo que son dos cosas totalmente distintas. La participación la pueden tener todos, cualquiera, no importa si está en una estructura o no tiene estructura. La votación es otra cosa. Cuando hablamos de votos, tenemos una estructura At-Large. Tenemos también algunas RALO que tienen miembros individuales, pero At-Large no tiene que ver con la votación. De hecho, el 99,9% de las veces trabajamos sobre la base del consenso. La votación es para elegir gente en ALAC, las autoridades de las RALO o para elegir un miembro para la junta directiva. Ahí tenemos un proceso de selección y votación. Es solamente en esos casos donde tenemos la ratificación. Pero el resto,

todo el resto del trabajo... Lo lamento. Cuando la gente trabaja en los grupos de trabajo, si va también a la GNSO estamos perdiendo de vista esto. En cuanto a los votos, bueno, sí, hay mucha gente que puede votar y que lo está haciendo, pero la idea es no tener más gente que vote y menos que trabaje. Gracias.

HOLLY RAICHE:

Ese es un muy buen punto, Olivier, y tomamos nota de eso. Alan, usted dijo que quería decir algunas otras cosas. Creo que es importante que mencionemos todo lo que está pendiente y le demos a ITEMS la posibilidad de poder responder a las preguntas que tengamos. Alan, ¿cuál es entonces la otra consulta?

ALAN GREENBERG:

Bueno, voy a empezar con una. Entiendo que las malas percepciones no son algo bueno. También entiendo que dentro de la ICANN hay una gran cantidad de desinformación y una falta de conocimiento sobre cómo operan los grupos. Una vez yo di una charla sobre cómo opera la GNSO y había gente de la GNSO en la sala que decía "ah, ¿así es como funciona?" Y fuera de nuestros límites es incluso mayor. Yo he tenido importantes problemas con las citas sobre las percepciones que tienen la gente del informe.

Una cuestión que quiero mencionar es el tema de la puerta giratoria. Yo analicé la participación de ALAC con mucho cuidado y entiendo que la propuesta funciona, el liderazgo de las RALO y la participación de ALAC en una sola cosa, y eso no es algo que haya pasado antes, pero la propuesta dice que uno puede estar en dos mandatos en ALAC y después

se tiene que ir antes de poder volver otra vez. Durante todo el periodo de ALAC, ignorar a quienes eran seleccionados por la junta en forma interina en ALAC y también ignorar las cláusulas de transición donde hubo personas que estuvieron dos años y medio, etc. Nosotros hasta esa reunión hemos tenido solamente tres personas en ALAC que podrían haber violado las reglas que se propusieron.

Yo creo que hay una diferencia entre el hecho y la percepción y considero que la revisión tiene que ser mucho más abarcativa. Hubo una tabla que se publicó sobre la financiación que no es lo mismo que los miembros y que tiene graves errores. Y creo que ustedes nos están haciendo un mal a todos nosotros cuando se publican estas cuestiones. Esto es lo primero.

En segundo lugar, hubo una sección sobre la representación. Hubo varias cosas que estaban mal. El director de At-Large no nos representa. Esto viola los estatutos y también a las personas que nos representa. Entonces preguntar si estamos bien representados fue una pregunta equivocada. Además el concepto de estar bien representado, incluso si la palabra representación es la palabra correcta. En ese caso no se necesita un segundo director. Yo creo que hay algunas fallas en esta lógica. Puedo hablar un poco de los detalles y lo voy a hacer en mis comentarios, pero quería plantear esto. Cuando uno empieza con la pregunta equivocada, hay un problema en cual va a ser la respuesta. Gracias.

HOLLY RAICHE:

Gracias, Alan. Tiene la mano levantada Tom. Quiero decir también que no ignoré lo que están diciendo en el chat. Voy a revisar todo lo que están poniendo aquí, en el chat. Lo vamos a incluir en la agenda de la próxima reunión. Lo que quiero es tratar de identificar los temas que se

plantearon. Muchos de ellos tienen que ver con los miembros individuales, los miembros grupales, y Olivier tiene mucha razón cuando dice que hay una verdadera diferencia entre la participación y el voto. Tenemos que tratar estos dos asuntos de un modo diferente y de hecho lo vamos a hacer así. Pero ahora tiene la mano levantada Tom y luego Tim. Así que empieza Tom.

TOM MACKENZIE:

Rápidamente una respuesta a la pregunta de Olivier. Creo que la respuesta muy simple es que va a haber implicancias para la votación, pero la reacción central de cómo se considera este modelo es una vía rápida para que los usuarios finales puedan involucrarse en los grupos de trabajo de la ICANN. Este es el disparador principal de este modelo. Es un modelo que quizás hay que mejorarlo y vamos a trabajar con ustedes para poder hacerlo en las próximas semanas, pero este es el disparador central y va a ser la invitación a votar.

En cuanto al punto de Alan, la impresión positiva es que yo no creo que ustedes tengan que preocuparse por las impresiones negativas que recibimos y que puedan llegar a aparecer en el informe preliminar. Es algo inevitable en cualquier proceso de revisión, pero nosotros no vamos a mover hacia un lado o hacia el otro. Nuestro objetivo es tomar todas las impresiones y poder hacer recomendaciones que van a poder ayudar a la comunidad a emerger mejor y más sólidas en el futuro. Esta es nuestra motivación como revisores.

Usted también mencionó y me parece que es también muy importante que hay errores de financiación o errores que se dice que hay en algunas de las secciones. No dude en contarnos cuáles son estos errores porque

es algo que puede ocurrir también en una primera versión de un informe como este y nuestra intención es estar seguros de que podamos ir limpiando, digamos, estos errores para el informe que presentemos en enero.

HOLLY RAICHE: Hay otra mano que está levantada, que es la de Tim. ¿O es esta una mano anterior?

TIM MCGINNIS: Es una mano anterior, pero si nos puede dar el número de tabla de la tabla que usted mencionó. La tabla de viajes que viene del personal de la ICANN.

ALAN GREENBERG: Sí, la tabla vino del personal de la ICANN. Ellos cometieron el error. Si ustedes lo interpretaron, son ustedes los que cometieron el error. No me importa a mí quien cometió ese error.

CHERYL LANGDON-ORR: Este es uno de los puntos que yo dije en mis comentarios. Sé que hubo varios que hablaron sobre esa tabla y que hay errores que están incluso basados en el conocimiento que yo tengo, mi conocimiento propio de la época en la que yo era patrocinadora de estos viajes. Yo soy una de esas personas que se fueron de ALAC hace mucho tiempo. Podemos tener otro rol ahora, pero ha pasado muchos años desde el momento en que estábamos en posiciones de liderazgo allí y lo que podemos estar

haciendo ahora. Y la perspectiva también de la unidad de viajes estuvo bajo esos auspicios.

Hay algunos ajustes que hay que ir haciendo, pero los datos tienen que ser ratificados en alguna de estas afirmaciones, si es que esas afirmaciones fueron llevadas a la acción. Creo que ese es el punto que menciona Alan. Perdón por haber interrumpido, Holly.

HOLLY RAICHE:

Muchas gracias, Cheryl. Creo que hay algunas cuestiones que se puede llevar el equipo de ITEMS y vamos a tener que ir resolviéndolas. Es decir, no se trata de echar la culpa a nadie. Sé que ellos hicieron las cosas lo mejor que pudieron y hay que interpretarlas. Esto es entonces lo que nos llevamos del equipo de ITEMS. Hay que verificar que pasa con los viajes de ALAC.

Tiene ahora la mano levantada Sebastien.

SEBASTIEN BACHOLLET:

Muchas gracias, Holly. Tengo una observación, un comentario que hacer como observador. Quiero que podemos haberle pedido a cada persona ver los datos antes. El segundo punto es que no todos son tratados igualmente. Simplemente fíjense en que hay miembros que no son tratados igual.

HOLLY RAICHE:

Quiero recordarle a todos que este documento va a ser revisado por el grupo de trabajo y a veces hay cosas que ocurren accidentalmente. Y entonces este no es un documento público, Sebastien. La gente va a tener

la oportunidad de verlo y de ver que sea correcto. Esta es la primera posibilidad que tenemos todos de mirarlo y no solo de contribuir a los problema, sino de también ver cuáles son las correcciones que hay que hacer, cuáles son las cuestiones que quizás se plantearon inocentemente pero que son incorrectas. Vamos a tener que ocuparnos de esto por separado y cuando el informe final esté publicado. Todavía no está publicado. Esta es la razón por la cual nosotros tenemos esta reunión y por lo cual también tenemos otra reunión la semana que viene.

Ya cubrimos entonces muchos aspectos del mismo tema, que es la membresía. Y como dijo Olivier, la participación por un lado, la membresía por el otro, hay un modelo distinto que puede atraer la participación y la membresía y también el otro aspecto de esto es el derecho a votar y como se juntan uno con otro porque son de hecho bastante críticos. Hemos visto las preguntas frecuentes, así que hay que mirar esas preguntas y ver si se responde a las preguntas. Les pido también que vuelvan a la próxima llamada con contribuciones adicionales y recuerden lo primero que dijimos. Si el objetivo es la participación, ¿este modelo aumenta la participación? ¿Qué significa esto para los derechos de voto? Porque este es el otro aspecto que tenemos que responder.

Tiene la palabra Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR:

Esto quizás haya que incluirlo en otros asuntos. Una de las cosas que quería recordarle a todos los miembros de esta llamada, este es un action item que tenemos que agregar a la lista, es que seguimos necesitando y tenemos hasta el 22 de diciembre para incluir el comentario en el Google

Doc. Los miembros del grupo de trabajo tienen que hacer el comentario en el Google Doc y si no pueden acceder mándenlo a la lista y alguien lo va a poner porque eso es lo que hay que acumular.

Yo seguramente voy a poner la misma cantidad de comentarios otra vez. A lo mejor hay que pensar en algo más. Es algo muy importante que hay que hacer más temprano que tarde. Si ustedes son observadores y ya leyeron este documento en su forma actual, hay un tema que ustedes quieren que se plantee y se cubra allí, dénselo a alguno de los miembros del grupo de trabajo y nos vamos a asegurar de que esto se incluya en el Google Doc en representación de ustedes. El método es el grupo de trabajo.

HOLLY RAICHE: ¿Esta llamada dura una hora o una hora y media? Yo pensé que era una hora y media.

TERRI AGNEW: Tenemos 90 minutos, Holly.

HOLLY RAICHE: Sí, es lo que pensé. Tom, adelante por favor.

TOM MACKENZIE: Tengo que hacer un comentario sobre la organización. El otro día escuchamos que hay un documento que va a una audiencia más amplia que la que tenía la intención de llegar originalmente. Tenemos que ver el nivel en el que los miembros del grupo de trabajo puedan comentar

dentro del grupo en forma confidencial, sin que otras personas por fuera del grupo miren esta etapa. Lo que pudimos hacer entonces nosotros desde el otro día es dar de baja el link que se distribuyó y que ahora debería estar inactivo. La única forma de acceder al documento es a través de las invitaciones individuales que le mandé a la mayoría de los miembros del grupo de trabajo. De hecho, cuando yo estaba mandando estas invitaciones me di cuenta que no tenía las direcciones de email de todos y absolutamente todos. O sea que si no recibieron una invitación individual para participar, díganmelo.

HOLLY RAICHE:

Ariel, tendríamos que agregar un action item en los próximos 5 minutos. En ese caso, ¿podrías hablar con Tom para que tenga las direcciones de email de todos los miembros del grupo? Gracias. Eso sería muy útil.

Voy a repetir, pensaba hacerlo al final de la reunión, pero lo voy a hacer ahora. Los ejecutivos del grupo de trabajo se reunieron y acordamos lo siguiente. Nosotros vemos que el documento actual ha sido publicado antes de lo que tendría que hacerlo porque el grupo de trabajo tenía que mirarlo antes de postearlo para comentario público. Nosotros como grupo de trabajo tenemos hasta el 22 de diciembre. Yo diría la medianoche; Alan dice 23:59. Hay un minuto de diferencia, pero creo que de todos modos va a ser aceptado. Tenemos entonces hasta ese momento para comentar y ahora que tenemos esta presentación y las preguntas frecuentes, estamos en una mejor posición para informarnos y poder hacer comentarios.

El equipo de ICANN tiene desde el 22 de diciembre hasta el 6 para recibir todos los comentarios que tienen y generar un borrador para comentario

público. En este momento todos van a poder comentar. Estoy segura de que ALAC lo va a hacer. Es un documento público y hay un periodo de comentario público. Una vez que termina este periodo, el equipo de ITEMS va a revisar todos los comentarios recibidos y luego van a redactar un informe que va a estar bastante cercano al informe final y va a haber una oportunidad de revisarlo antes de ir al grupo de trabajo.

Hay que hacer entonces los comentarios antes de la fecha establecida, que es el 22, pero si ustedes tienen comentarios, tienen que hacerlos a través de un miembro del grupo de trabajo. Y Cheryl y yo nos vamos a asegurar de que si hay algún comentario que este en la lista o lo que fuere que sea tomado en cuenta por el equipo de ITEMS. Les pido entonces que lean las preguntas frecuentes o lo que fuere y la próxima llamada que tenemos, que es la semana que viene, allí vamos a poder plantear dos cuestiones. O bien analizar más lo que ya se planteó o plantear cosas nuevas. Hasta ahí llegamos entonces.

Ahora tenemos media hora más delante de nosotros y veo que hay dos manos levantadas. Tom, ¿eso es una mano nueva?

TOM MACKENZIE: No, la voy a bajar.

HOLLY RAICHE: Alan, adelante por favor.

ALAN GREENBERG: Gracias. Dos comentarios. El primero es: si había un solo minuto de diferencia entre 23:59 y medianoche realmente no habría gastado mis

dedos en tipear. El tema era que decía mediodía, entonces si era medianoche del 22, que es el principio del día, y las 23:59 es el fin del día. Entonces esa es la diferencia. No es solo un minuto.

HOLLY RAICHE: Ah, bueno. Está bien.

ALAN GREENBERG: No hubo ninguna filtración. El documento se publicó en una agenda pública y en realidad lo vieron todos en un calendario accesible en todo el mundo, entonces no fue una filtración. Usted utilizó filtración, parece que entonces alguien lo mandó sin permiso y no fue eso. No quiero que se culpe a nadie por algo que no tenía que haber hecho.

HOLLY RAICHE: Perdón. Utilicé la palabra incorrecta. Perdón por mi vocabulario. Hablamos de varios temas, todos vinculados con la membresía en lo que tiene que ver con membresía, participación. ¿Hay algún otro comentario sobre ese punto? porque si no, podemos plantear otros temas entonces. Es por eso que les pido a todos los que están en la llamada que lean el documento de preguntas frecuentes, que vuelvan a las transcripciones, para ver entonces si este documento de preguntas frecuentes responde las preguntas planteadas y de lo contrario cuáles son los otros temas adicionales que pueden plantearse para entonces hablar de estos temas en la siguiente llamada de 90 minutos. ¿Les parece bien?

Ahora, ¿hay algún otro tema que se quiera plantear? John, sé que vas a seguir por otro grupo, así que no sé si con esto hablamos de todo.

JOHN LAPRISE: No, me parece que está todo cubierto ya.

HOLLY RAICHE: Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Holly. Una de las cosas que me gustaría... Bueno, es más que un deseo, sino que es algo esencial en realidad y que tiene que ver con el informe. Querría ver alguna indicación ahora y es un comentario muy general, pero querría ver alguna indicación sobre si es posible y es práctico implementar las sugerencias u orientaciones que también tienen que ver con las recomendaciones que van a salir de este informe preliminar.

Sé cuánto trabajo usted necesita para hacer la revisión para establecer un nuevo sistema, pero también sé que puede haber una desconexión significativa entre lo que son los fundamentos de las recomendaciones efectuadas y las hipótesis que pueden tener que ver con la implementación del plan. Entonces tenemos que minimizar eso aunque sea a nivel interino porque creo que sería muy valioso. Gracias, Holly.

HOLLY RAICHE: Gracias, Cheryl. Alan, por favor.

ALAN GREENBERG: Bueno, yo podría decirlo de otra manera que lo dijo Cheryl y ella me puede corregir si es que no decimos lo mismo. Yo respaldo mucho del

análisis realizado, no todo, pero gran parte. La sugerencia sobre cómo solucionar el problema ahí sí tengo una diferencia significativa. Entonces es importante identificar no solo las recomendaciones sino el problema que están tratando de solucionar estas recomendaciones. En algunos casos, yo creo (y lo identifiqué en mis comentarios) hay una desconexión total entre lo que es la identificación del problema y mi percepción personal de que la solución planteada va a solucionar ese problema. Me parece que a medida que avancemos tenemos que ser muy claros al respecto sobre todo en la siguiente versión del informe.

HOLLY RAICHE:

Gracias, Alan. Bueno, de hecho ese iba a ser mi siguiente comentario porque yo creo que una vez que leí el informe y empecé siendo muy positivo porque dije que At-Large es muy apreciado por todos, que hay una aceptación muy clara de lo que es su función, que hay muchos comentarios sobre temas que fueron planteados por participantes de At-Large y por otros y que hay recomendaciones. Entonces creo que sería útil vincular más estrechamente los comentarios que pueden ser positivos o negativos con algunas de las recomendaciones, pero Larisa tiene levantada la mano. Larisa, por favor.

LARISA GURNICK:

Yo quería hacerme eco de lo que mencionaron Alan y Cheryl. Cuando nos estamos preparando para los comentarios públicos, creo que el equipo de ítems como respuesta va a poder dar alguna sugerencias sobre cómo los comentarios y las preguntas pueden organizarse en forma tal que aborden el problema y la solución para que fuera útil obtener los comentarios del equipo de ITEMS y entender entonces si los

desacuerdos, preguntas o el debate realmente van a lo que es el problema o lo que es la solución.

Este es el punto número 1. Ahora el punto número 2 y esto tiene que ver con lo que dijo Cheryl. En el proceso, en el futuro tenemos que recordar cómo es el proceso porque va a existir entonces la oportunidad para que el grupo de trabajo pueda analizar la factibilidad y la utilidad, así como la factibilidad en la implementación de la recomendación cuando hablemos de estar cerca del final del informe y nos dan comentarios sobre qué cosas resultan útiles y factibles. Entonces quería garantizarles a todos que va a existir un momento dentro del proceso para concentrarnos en eso. Quizás en este momento sería muy temprano o fácil pensar en los problemas porque están identificados en el informe y alguien los puede leer, corregir, para ver si están basados en información que realmente no es real conforme a los hechos y ver entonces también cuáles son las opciones posibles para la solución: ver qué es lo que dicen los examinadores externos porque realmente ellos armaron un grupo de recomendaciones, pero pueden existir otros.

HOLLY RAICHE:

Muchas gracias, Larisa, porque esto nos habla del futuro y tiene que ver también con la futura llamada. Es algo que pensé yo también. Si nosotros identificamos cuales son los problemas, los puntos controvertidos, después podemos ver cómo las recomendaciones, las soluciones propuestas, hacen frente a esos temas. Creo que ahí la conversación puede ser más útil.

Tom, por favor. Veo que pide la palabra.

TOM MACKENZIE: Bueno, este es otro tema que tiene que ver con la organización. Creo que lo útil, uno o dos de ustedes mencionaron que había días que quizás no estaban o no eran precisos en términos de los hechos manifestados. Entonces puede ser una parte negativa de este borrador, pero si en los comentarios ustedes pueden señalar esto y brevemente agregar un enlace a la fuente de ALAC que nos pueda resaltar, que nos pueda mostrar cuál es el problema, eso sería muy útil porque a veces cuando uno quiere ir por el sitio web de la ICANN o de ALAC realmente se vuelve complejo entender todo. Entonces cualquier punto que se pueda dar en los comentarios va a ser muy útil. Gracias.

HOLLY RAICHE: Mi comentario personal es que si hubiera visto el sitio anterior ha mejorado sustancialmente porque todos nosotros utilizábamos el sitio web y no nos parecía muy funcional, así que creo que en privado había que felicitar a Heidi y el equipo, sobre todo a Ariel, para transformar algo que era el sitio web, algo incomprensible, en algo mucho más útil porque incluso yo puedo encontrar algunas cosas. Si hay algún otro problema con el sitio web, todos nosotros en realidad experimentamos esos problemas con el sitio web, pero es mucho mejor de lo que era.

TOM MACKENZIE: No, no. pero esto no es una crítica al sitio web. Creo que tenemos una sección breve en el informe sobre ese tema también y me parece que decimos que es un sitio atractivo cuando uno ingresa. Ahora cuando uno quiere empezar a profundizar se transforma en un método mucho más

difícil. Cuando uno quiere realmente profundizar en algo, ir al meollo del punto. Ahora creo que sí puede haber, según escuchamos, grandes mejoras en comparación con lo que era.

HOLLY RAICHE:

Bueno, sí. Como dijo Heidi, se están implementando algunos cambios, pero yo diría que realmente hemos avanzado mucho y realmente estoy muy contenta con los cambios realizados. Pero los cambios... Bueno, vamos a hablar de Heidi y Ariel. Si ustedes creen que se puede mejorar también sabemos que se necesita tiempo, pero diría que es mucho mejor de lo que era. Y confíen en mí.

Bueno, ahora vamos a hablar de algunas áreas que no son totalmente correctas y la verdad es que no es echarle la culpa a nadie, sino que quizás se interpretó mal alguna información. Entonces el equipo de ITEMS tiene que saber y dar si es posible enlaces para que ellos puedan ir y dar información y corregir el informe para hacer un análisis correcto. Y también repito la sugerencia que hizo Larisa. Una conexión entre los temas identificados y la forma en la que las recomendaciones pueden vincularse con estos temas, pero esto lo podemos hacer todos.

Cheryl, veo que tiene la mano levantada. Hable por favor.

CHERYL LANGDON-ORR:

Sí, yo sé que es casi un comentario de cierre, pero obviamente ahora tenemos que analizar el documento y veo que tenemos comentarios anónimos todavía. Esos comentarios anónimos son lo que yo podía haber dicho antes en la versión anterior o son los nuevos porque no sé si vamos a aceptar entonces estos comentarios.

HOLLY RAICHE: Bueno, realmente yo tengo una confesión que hacer. Yo no me podía conectar a través de mi cuenta de Gmail, entonces el primer comentario anónimo fue mío. Pero el resto no sé.

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, sí. Creo que abre hablado de eso como original.

TOM MACKENZIE: Hay comentarios anónimos hacia el final del documento. Siguen estando ahí. Creo que vamos a tener que eliminarlos. Queríamos esperar esta llamada para que si alguien de esta llamada había hecho esos comentarios les pido que por favor los eliminen y que haga un comentario en el archivo del documento porque si no los vamos a tener que eliminar nosotros. Es una norma editorial sencilla y que hemos establecido para este proceso porque si todos van a hacer ediciones en el texto se vuelve imposible manejarlo. Entonces tenemos que poner un punto.

HOLLY RAICHE: Sí, Tom, los pueden eliminar. No hay ningún problema.

CHERYL LANGDON-ORR: Sí. Gracias, Tom. Si soy yo y otros hicimos nada más que comentarios importantes. Me parece que vamos a todos los miembros de trabajo tienen que ponerse un poco las pilas.

HOLLY RAICHE: ¿Tenemos algún otro comentario? porque veo que hay manos levantadas, Alan. Pero no sé si hay algún otro comentario. Alan, ¿entonces otro comentario?

ALAN GREENBERG: Sí, mi otro comentario es que estamos tratando de hacer comentarios, pero me dijeron que tenía que pedir permiso para acceder al sistema. Quien sea el amo del documento, le pido por favor que me deje.

TOM MACKENZIE: Yo soy el amo del documento. Entonces cuando ustedes reciben este pedido y como yo dije es un pedido que no se puede esparcir totalmente. Entonces cuando uno recibe el pedido lo que tiene que hacer es clic en el botón que dice que necesita pedir permiso y yo voy a recibir un mensaje y cuando yo haga clic en OK ustedes van a poder ingresar al documento.

ALAN GREENBERG: Entonces debería haber recibido el mensaje. Parece que todavía no le dio el OK. Además no todos tenemos dirección de Gmail y no queda enteramente obvio quien es. Porque la mía era greenberg.alan entonces es fácil darse cuenta de quién es, pero hay gente que utiliza identificadores más críticos, entonces es imposible darse cuenta.

HOLLY RAICHE: Bueno, Tom va a recibir de Ariel todos los correos electrónicos del grupo de trabajo.

TOM MACKENZIE: Ariel ha sido muy eficiente y ya me mandó todas las direcciones de correo electrónico del grupo de trabajo. Así que muchísimas gracias, pero no pude.

ALAN GREENBERG: Quizás no tenga todas las direcciones de Gmail.

HOLLY RAICHE: No sé si todos tienen una dirección de Gmail.

TOM MACKENZIE: No importa. No importa si no tienen un Gmail. Pueden acceder igual con otra dirección. Es más fácil y mejor si tienen Gmail, pero de lo contrario pueden acceder igual. No hay ningún problema. Pueden entrar al documento igual.

HOLLY RAICHE: Gracias. Muchas gracias. Quiero recordarles a todos por qué hicimos eso. Es porque la forma en la que se programó esta revisión es que el grupo de trabajo iba a tener una oportunidad para responder a un documento inicial antes de que sea pública. Esta es nuestra oportunidad. Como miembro del grupo de trabajo, responder a los documentos, sugerir cambios, aclaraciones, lo que fuere, antes de que sea publicado. Una vez que sea publicado, el 6 de enero ahí todos van a poder realizar comentarios públicos, pero esa es la oportunidad que nosotros podemos y tenemos para darle forma para que el grupo de trabajo de ALAC esté conforme con este documento.

Como dijimos anteriormente, todos los miembros del grupo de trabajo tienen acceso porque Tom les va a dar acceso para que puedan hacer los comentarios. Si no son miembros del grupo de trabajo, aun así pueden ponerse en contacto con algún miembro del grupo de trabajo, manifestarle los comentarios y los van a tomar en cuenta para hacerlo más amplio posible. Pero ahora estamos diciendo que es el grupo de trabajo el que está analizando este documento y que le está dando una forma para que todos estén conformes y pueda presentarse al periodo de comentarios públicos. Y les recuerdo: dentro de exactamente una llamada tenemos otra llamada. Tenemos una fecha final que es el 22 de diciembre. Y Alan me dijo que es a las 23:59 de ese día.

Tom, ¿esta mano quedó de antes?

TOM MACKENZIE: Sebastien, por favor.

SEBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias. La verdad es que estuve siguiendo este debate y quería agregar un punto y es que hubo un punto de vista que señaló el equipo de revisión y yo diría que quizás es un poco traicionero, quizás no fue esa la intención. Estoy seguro de que no lo fue. Pero yo no fui parte del ATLAS II, pero sé que cuando se hace ese trabajo la gente quiere demostrar que la calidad de la recomendación no es impresionante, me parece que es demasiado. Uno de los motivos por los que este documento genera tantas pasiones es porque si yo quiero utilizar un halago puedo decir que este informe no es impresionante y entonces yo puedo sacar esa mala

impresión y decir cosas positivas sobre cuál es el trabajo que hicieron todas estas personas que son voluntarias. Gracias.

HOLLY RAICHE:

Gracias, Sebastien. Estoy segura de que el equipo de ITEMS tomó nota de esto. ¿Hay algún otro comentario en este punto? si no, podemos ir cerrando considerando que todos se tienen que ir. Por supuesto, antes de que le dé la palabra a Cheryl. Espero que todos hayan tenido tiempo de leer las preguntas frecuentes. Los miembros del grupo de trabajo tienen acceso al documento a través de los emails que mandó Tom. Hagan comentarios. Los insto a todos a que hagan comentarios y nos vamos a volver a reunir dentro de una semana. Nosotros ya identificamos varios asuntos que están vinculados a la participación, a la membresía y a cómo sucede esto.

Cheryl, ultimo comentario antes de ir cerrando la llamada.

CHERYL LANGDON-ORR:

Como copresidente, puedo asegurarte que estoy contenta de terminar a horario, pero quiero hablar específicamente de lo que dijo Sebastien. Lo que él citó tiene que ver conmigo también y a mí eso me cayó muy bien cuando lo leí. Por supuesto yo no tuve el lujo de ver por qué esto demoró tanto tiempo. También yo entiendo por qué un examinador externo que simplemente está mirando los datos presentados desde el punto de vista de un observador no entiende por qué esto tomó tanto tiempo. Es decir, tomarlo de la recomendación del ATLAS II o presentarlo a la junta directiva como algo realizado o completado.

Todos los que están involucrados han estado en el trabajo de la transición y de la rendición de cuentas y hay una heroica cantidad de horas que le dedicaron y que les chupó el aire y la energía. Hay personas que han estado involucradas en la implementación y finalización del trabajo del ATLAS II. Esta es simplemente la voz de un observador. Por eso, tenemos que incluir ese comentario en el documento para que los revisores tengan esa información adicional y cualquiera sea el juicio que ellos hagan en base a eso para mí significa que siempre debemos reconocer que nosotros somos una parte de ICANN y somos voluntarios. Los voluntarios generalmente si tienen un trabajo independiente o si son muy viejos o muy jóvenes hasta poder ser empleados trabajan como voluntarios. Entonces siempre uno va a poder dedicarle como voluntario una parte de tu tiempo, que es una parte valiosa pero no deja de ser una parte.

Entonces esto se aplica para toda la ICANN y ciertamente para nosotros. Ahora esto son cosas que ICANN puede tomar en cuenta al conocer esta información adicional. Tenemos que pensar por qué compartir estas inquietudes y esta información que uno pueda tener y este es material adicional que el examinador independiente puede llegar a utilizar y que pueda o no tener en cuenta. Este es mi punto de vista. Gracias.

HOLLY RAICHE:

Bueno, lo expresó mucho mejor de lo que yo lo podría haber hecho. Seguimos terminando 5 minutos antes, pero quiero recordarles que hay un plazo para los comentarios. Estamos esperando otra llamada. Les pido por favor que piensen en lo que hemos dicho hasta ahora, que lean las preguntas frecuentes. La transcripción de esta llamada va a estar

disponible. Léanla, vean lo que se dijo y lo que se debe decir. Y vamos a volver a hablar dentro de una semana.

Alan, adelante por favor.

ALAN GREENBERG: Yo quisiera que esta reunión siga durante 5 minutos más. Yo voy a estar en mi decima hora de llamadas en conferencia hoy. Sé que usted está hablando la mitad de la noche.

CHERYL LANGDON-ORR: Es medianoche.

ALAN GREENBERG: Estoy de acuerdo en que terminemos 3 minutos antes entonces.

HOLLY RAICHE: Muchas gracias a todos. Vamos a volver a hablar en una semana. Mientras tanto tienen tarea para hacer. Muchas gracias por su participación. Vamos a hablar pronto. Gracias a todos. Hasta luego.

Esta llamada finaliza aquí.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]